

Da / From : S. MARSILI

Data / Date : 24/06/2008

All'attenzione / Attention to : **SIG. MIZZONI**

Società / Company : CIMET SRL

VS Riferimento / Our Ref.

N. Fax / Fax No. :

VS RICHIESTA DEL 23/06/08

No. Pag. / Page:

Oggetto/Subject : QUOTAZIONE SO.EL.CO. # 0673/2008

Con la presente facciamo seguito alla Vs gradita richiesta ed in allegato, provvediamo ad inviarVi Ns. migliore offerta per la fornitura di quanto a Voi necessario.

Resa : Franco ns magazzino o addebito del trasporto al costo

Tempi di Consegna : PRONTO MAGAZZINO SALVO IL VENDUTO

(la data effettiva di consegna verrà indicata nella conferma ordine)

NB: PER ACCETTAZIONE E RELATIVA EMISSIONE ORDINE REINVIARCI L'OFFERTA VIA FAX CON TIMBRO E/O FIRMA

(per ogni aggiunta richiedere nuovo preventivo; per eliminazione materiali, depennare quanto non richiesto)

Con lo scopo di poter rendere sempre più chiaro il servizio che SO.EL.CO. s.r.l. offre ai propri clienti inviamo in allegato il modulo riguardante le **“Condizioni Generali di Vendita”** applicate già dal 01/01/08.

Affinché non sorgano disguidi ed ogni Vs dubbio possa essere chiarito siete invitati a leggere attentamente il modulo compilarlo e rispedircelo tramite fax **firmato per accettazione** ove richiesto.

E' condizione necessaria per l'evasione degli ordini futuri l'**accettazione scritta** del suddetto modulo.

Nell' attesa di un Vs gradito riscontro, colgo l'occasione per porgere i miei più

Distinti saluti / Best regards

Stefano Marsili

Questo messaggio Le viene inviato in osservanza del Decreto Legge 196/2003

(Codice in materia di tutela dei dati personali)

Le ricordiamo qualora questo messaggio fosse da Voi ricevuto per errore vogliate cortesemente darcene notizia a mezzo telefax od e-mail, distruggere il messaggio ricevuto erroneamente, contattando il titolare del trattamento **SO.EL.CO. S.r.l.** con sede in Via Acuto,108 00131 – ROMA (Italia), al recapito telefonico +39 0641294909 o inviando un fax allo +39 0641234588 o inviando una e-mail all'indirizzo assistenza@soelcoventilatori.it

This message is sent in conformity with the italian law No. 196/2003

(In the right of tutelage of personal data)

We would like to remind you, If this message was from You received for error kindly give us notice by telefax or e-mail and destroy the message received,

directly through the company in Charge **SO.EL.CO. S.r.l.** with register Office in Via Acuto,108 00131 – ROMA (Italy) ,

telephone number +39 0641294909 or by sanding a fax to the following number +39 0641234588 or sanding a mail to the address assistenza@soelcoventilatori.it

OFFERTA N. 673 / 2008	DATA 24.06.08	VALIDITÀ 24.07.08	PAG. 1 / 1
--------------------------	------------------	----------------------	---------------

CLIENTE

SPETT.LE
CIMET SRL
 VIA CASILINA NORD, KM68,500
 03013 Ferentino - FR
 Italy

DESTINATARIO MERCE

IDEM

Alla C.a. MIZZONI
 TELEFONO 775393255 FAX 0775393528
 E-MAIL cimetsrl@tin.it

VS. RIFERIMENTO
 VS RICHIESTA DEL 23/06/08

MITTENTE

Stefano Marsili

IT.	COD. ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	Q.TÀ	IMPORTO NETTO CAD.	CONSEGNA PREVISTA
-----	---------------	-------------	------	------	--------------------	-------------------

ELETTROVENTILATORE CENTRIFUGO A SEMPLICE ASPIRAZIONE PALI ROVESCE COST. F.LLI FERRARI SPA CON TRASMISSIONE DIRETTA MOTORE "MARELLI MOTORI"

Utilizzo : ADATTO ALL'ASPIRAZIONE DI ARIA E FUMI

Temperatura Fluido : FINO A 60°C

ELETTROVENTILATORE FR 451/4 N4A RD 270 GR. MOTORE 90 1,1 KW
 230/400 V 50 Hz

1	EFR4514ARD90		Nr.	1	569,40 EUR	
---	--------------	--	-----	---	------------	--

2

Dichiariamo di conoscere e approvare espressamente ai sensi dell'Art.1341cc le seguenti clausole contenute nelle Condizioni generali di Vendita di So.El.Co. S.r.l., da Voi ricevute a mezzo telefax: 2) Condizioni di pagamento - 6) Consegna, Costi di trasporto, Passaggio del rischio - 7) Forza maggiore - 8) Riserva di proprietà - 9) Reclami o annullamento o modifiche parziali o totali - 10) Resi - 12) Legge applicabile, Giurisdizione, Foro competente.

FIRMA 

CONDIZIONI DI FORNITURA / TERMS OF SUPPLY

TRASPORTO: Mezzo Vostro
 PORTO: Assegnato
 DESTINAZIONE: Vostra Sede
 IMBALLO: Nostro Standard
 AVVISO CORRIERE: Nostra Cura
 RESA: Franco Ns. Sede

TOTALE MERCE

569,40 EUR

% SCONTO EXTRA

0,00

IMPORTO SC. EXTRA

TOTALE I.V.A. ESCLUSA

569,40 EUR

PER APPROVAZIONE E RELATIVA EMISSIONE ORDINE, REINVIARCI L'OFFERTA VIA FAX CON TIMBRO E FIRMA. PER OGNI AGGIUNTA RICHIEDERE NUOVA OFFERTA ALTRIMENTI DEPENNARE QUANTO NON VOLUTO.

TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE

CONDIZIONI DI PAGAMENTO / TERMS OF PAYMENT

RIBA 90 GG D.F.F.M. 7 MS (AGO/DIC 12 MS)

TEMPI DI CONSEGNA PREVISTI : PRONTO

1. Accettazione dell'ordine del cliente

Il presente contratto di vendita dovrà intendersi perfezionato solo ad avvenuta consegna del Materiale o al ricevimento della Conferma d'Ordine debitamente sottoscritta da parte del cliente.

Gli ordini si intendono soggetti alle presenti Condizioni Generali di Vendita salvo diverso accordo scritto. Le condizioni d'acquisto espressamente proposte per iscritto dal cliente non impegnano in alcun modo la So.El.Co. S.r.l. e s'intendono superate dalle presenti Condizioni Generali di Vendita.

2. Termini e condizioni di pagamento

I pagamenti devono essere fatti esclusivamente alla nostra sede ed è ritenuta valida unicamente la quietanza da parte della So.El.Co. S.r.l. anche per quanto riguarda l'imputazione dei pagamenti. I termini di pagamento sono quelli indicati di volta in volta nelle singole Conferme d'Ordine.

In caso di mancato rispetto da parte del Cliente anche di una sola delle condizioni pattuite e/o di uno solo dei termini di pagamento pattuiti, e/o qualora si siano verificati eventi tali da ridurre la fiducia nel cliente, la So.El.Co. S.r.l. avrà il diritto di:

- Richiedere l'immediato pagamento di tutti i crediti, anche maggiorati degli interessi di mora previsti dal D. Lgs. 231/2002, per decadenza del beneficio del termine e/o
- Sospendere le forniture in corso o completarle solo contro pagamento anticipato oppure contro adeguate garanzie bancarie e/o
- Recedere da tutti gli ulteriori contratti stipulati con il cliente e interrompere le trattative in corso con il medesimo e/o

Risolvere il contratto ai sensi dell'Art. 1456 c.c. e chiedere il risarcimento di ogni danno subito a causa dell'inadempimento del cliente

3. Prezzi

I prezzi indicati sul listino So.El.Co. S.r.l. possono essere modificati senza preavviso e si riferiscono sempre a materiale non imballato e reso franco magazzino di So.El.Co. S.r.l. L'eventuale imballo con caratteristiche richieste dal cliente sarà fatturato al cliente stesso.

4. Prodotti

Alcuni prodotti sono commercializzati quindi verranno forniti con la documentazione del produttore.

5. Suddivisione dell'ordine

Tutti gli ordini saranno evasi con una unica spedizione, salvo diverso accordo.

6. Consegna - Costi di Trasporto - Passaggio del rischio

La data di consegna (come indicata nella relativa Conferma d'Ordine) è meramente indicativa. Il ritardo del cliente nella restituzione alla So.El.Co. S.r.l. della Conferma d'Ordine sottoscritta, comporta il differimento della Data di consegna del materiale.

Non potrà essere applicata alla So.El.Co. S.r.l. alcuna penale per il ritardo nella consegna dei materiali, salvo che la previsione della penale sia stata espressamente accettata per iscritto dalla So.El.Co. S.r.l.

Tutti i materiali, salvo diverso accordo scritto, sono consegnati franco magazzino So.El.Co. S.r.l.

Tutti gli eventuali costi di trasporto e/o di spedizione sono a carico del cliente.

La consegna dei materiali al cliente o al trasportatore (anche in deroga all'art. 1523 c.c.) determina il passaggio del rischio a carico del cliente anche se il trasporto (al cliente o ad un magazzino So.El.Co. S.r.l.) o parte di esso sia curato da So.El.Co. S.r.l. stessa e il relativo costo sia addebitato al cliente in fattura.

Se il cliente non provvede al ritiro dei materiali nei termini pattuiti, o non fornisce istruzioni adeguate alla So.El.Co. S.r.l. per la spedizione, fermo restando il passaggio del rischio al cliente, la So.El.Co. S.r.l. avrà il diritto di farsi rimborsare dal cliente tutte le spese sostenute per la conservazione dei materiali e in ogni caso effettuerà la spedizione in porto assegnato senza obbligo di particolare avviso.

7. Forza Maggiore

Nei casi di forza maggiore la fornitura dei materiali verrà sospesa sino all'eliminazione dell'impedimento, fatto salvo il diritto della So.El.Co. S.r.l., a propria completa discrezione, di disporre la cancellazione.

8. Riserva di proprietà

Indipendentemente dal momento della consegna dei materiali e dal momento in cui viene assunto il rischio, il passaggio di proprietà dei materiali stessi avviene con il pagamento dell'intero prezzo previsto dal contratto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1523 c.c.

9. Reclami e annullamento o modifiche parziali e/o totali

L'acquirente deve comunicare per iscritto presso la sede della So.El.Co. S.r.l. di Roma eventuali reclami o contestazioni riguardanti i materiali forniti entro 5 gg dalla data del ricevimento dei materiali stessi. Anche qualora sia imballata al momento della consegna, rimane a carico del cliente l'onere di verificare i materiali ricevuti e comunicare alla So.El.Co. S.r.l. nel termine sopraindicato eventuali reclami e contestazioni.

Qualsiasi modifica dell'ordine del cliente dovrà essere richiesta entro 24 ore dal momento del ricevimento della Conferma d'Ordine della So.El.Co. S.r.l. L'ordine ricevuto dalla So.El.Co. S.r.l., anche telefonicamente, non può essere annullato, salvo previa autorizzazione della direzione amministrativa della So.El.Co. S.r.l. In ogni caso non saranno accettati annullamenti parziali o totali di ordini relativi a materiali espressamente costruiti su richiesta.

10. Resi

Non si accettano materiali di ritorno. Eventuali resi di materiale devono essere autorizzati dalla So.El.Co. S.r.l. e dovranno essere effettuati franco magazzino So.El.Co. S.r.l. in Roma, Via Acuto 108. In ogni caso i prodotti resi dovranno essere restituiti integri e completi di tutti gli accessori nella loro confezione originale e con adeguato imballo esterno. In caso contrario saranno respinti e inviati al mittente il quale resterà obbligato al pagamento del prezzo.

I resi autorizzati saranno accreditati al prezzo di vendita dedotto il 30% dello stesso a copertura delle spese di magazzinaggio, di controllo delle merci, ed amministrative.

11. Protezione dei dati personali - Informativa al cliente - Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196

S'informa, ai sensi dell'art. 13 del Codice sulla tutela dei dati personali, che i dati dei clienti vengono trattati a livello cartaceo e informatico da parte del titolare della So.El.Co. S.r.l., Roma, Via Acuto n. 108. I dati sono raccolti presso la sede sociale, per adempiere ad obblighi imposti dalla legge, dai regolamenti e dalla normativa comunitaria, per rispondere alle sue richieste e dare esecuzione al contratto richiesto e per gestire i rapporti tra di noi intercorrenti in ogni fase (precontrattuale, contrattuale, contenzioso ecc.).

I dati del Cliente verranno comunicati ai nostri incaricati interni, a soggetti esterni riconosciuti come destinatari della comunicazione dalla legge nazionale o comunitaria ed a soggetti esterni per attività di tipo amministrativo-contabile-fiscale (lista di tali soggetti disponibile a richiesta).

Il Cliente potrà esercitare in ogni momento i diritti riconosciuti dalla normativa (art. 7 decreto legislativo 196/2003), scrivendo al Titolare o al Responsabile per tempore (diritto di conoscere in ogni momento quali sono i dati personali in nostro possesso e come essi vengono utilizzati, diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiedere la sospensione od opporsi al loro trattamento, inviando una richiesta in tal senso alla nostra società, tramite raccomandata, telex o posta elettronica).

La So.El.Co. S.r.l. non è comunque responsabile per dati personali mendaci e/o inesatti alla stessa forniti.

12. Legge applicabile - Giurisdizione - Foro Competente

I contratti conclusi con So.El.Co. S.r.l. sono sottoposti alla legge italiana. Qualsiasi controversia che dovesse sorgere in merito all'interpretazione, adempimento, inadempimento, esecuzione o risoluzione dei contratti conclusi con So.El.Co. S.r.l. e ogni altra questione ad esso connessa sarà sottoposta alla giurisdizione italiana e il foro competente sarà esclusivamente quello di Roma.

Ragione sociale (in stampatello)

CIMET S.R.L.

Codice Fiscale

00100310606

Partita I.V.A.

00100310606

Indirizzo (in stampatello)

Via Casilina Nord. Km. 68,500 - 03013 Ferentino (FR)

Data

24/06/2008

Timbro e Firma

CIMET S.R.L. □
L'Amministratore Unico

Anche a norma degli artt. 1341 e 1342 c.c. il sottoscritto dichiara di aver puntualmente letto e di approvare specificatamente le seguenti clausole contenute nel presente contratto: 2. Termini e condizioni di pagamento; 3. Prezzi; 6. Consegna - Costi di Trasporto - Passaggio del rischio; 7. Forza maggiore; 10. Resi; 12. Legge applicabile - Giurisdizione - Foro Competente

Data

24/06/2008

Timbro e Firma

CIMET S.R.L. □
L'Amministratore Unico